



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

Nr. 429/2026

Gegenstand:

**Personal - Kenntnisnahme des
bereichsübergreifenden
Kollektivvertrages für den
Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom
23.07.2026**

Oggetto:

**Personale - presa d'atto del contratto
collettivo intercomparti-mentale per il
triennio 2025-2027 del 23/07/2026**

Am 01.09.2026 um 18:45 Uhr wurden im üblichen Sitzungssaal, nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegesetz enthaltenen Formvorschriften für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Addì 01.09.2026 alle ore 18:45 nella solita sala di riunione previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Lanpacher Felix	Bürgermeister/Sindaco			
Mitterhofer Johanna	Vize-Bürgermeister/ Vicesindaco			
Geier Johann Franz	Referent/Assessore			
Gorfer Michael	Referent/Assessore			
Stimpfl Tanja	Referent/Assessore			

Seinen Beistand leistet als
Gemeindegeschäftsführer Herr Dr. Paolo
Dalmonego;

Assiste in qualità di Segretario comunale il
sig. Dr. Paolo Dalmonego;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Lanpacher Felix, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. Nach Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung des obigen Gegenstandes geschritten.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor Lanpacher Felix nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione dell'oggetto sopra indicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 429 vom 01.09.2026

Betrifft: Personal - Kenntnisnahme des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026

Vorausgeschickt, dass am 23.07.2026 der Bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026 von der Landesagentur für Vertragsverhandlungen und den Gewerkschaftsorganisationen definitiv unterzeichnet wurde.

Nach Einsicht in das Rundschreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 05/2026 vom 26.08.2026 mit welchem der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026 übermittelt wurde.

Nach Überprüfung des Inhaltes des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026, bestehend aus 14 Artikeln.

Festgehalten, dass gemäß Art. 176 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, die Verträge innerhalb von 60 Tagen mit Beschluss des Gemeindevausschusses zur Kenntnisnahme in Kraft treten.

Für notwendig erachtet, angesichts der bestehenden Dringlichkeit gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen

Delibera della Giunta comunale n. 429 dd. 01.09.2026

Oggetto: Personale - presa d'atto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 23/07/2026

Premesso che in data 23/07/2026 è stato sottoscritto definitivamente il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 dalla Agenzia provinciale per le relazioni sindacali e dalle organizzazioni sindacali.

Vista la circolare del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 05/2026 del 26/08/2026, con la quale è stato trasmesso il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 23/07/2026.

Dopo l'esame del contenuto del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2025-2027 del 23/07/2026, consistente di complessivi 14 articoli.

Dato atto che ai sensi dell'art. 176 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, i contratti si attuano entro 60 giorni con delibera giuntale di presa d'atto.

Ritenuto doveroso per l'esistente urgenza di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

La presente delibera viene adottata in base alle seguenti fonti normative e disposizioni:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto

Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Es wird Einsicht genommen in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
o1qAhH5GPCwQ70DoJlx2KYgzyC7JqIYnD
UZ6RGr2Ie8=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
15ezjJonl4yNfopx2qfAltFVDtASYqmGQZs9n
HIY78w= .

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2025-2027 vom 23.07.2026, welcher wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zur Kenntnis zu nehmen und mit den im Rundschreiben angegebenen Wirksamkeitsterminen anzuwenden.

2. festzustellen, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgaben mit sich bringt;

3. gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb

Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);

- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
o1qAhH5GPCwQ70DoJlx2KYgzyC7JqIYnD
UZ6RGr2Ie8=

b) alla regolarità contabile
15ezjJonl4yNfopx2qfAltFVDtASYqmGQZs9n
HIY78w= .

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di prendere atto del contratto collettivo intercomparti-mentale per il triennio 2025-2027 del 23/07/2026 il quale forma parte integrante della presente delibera, e di attuarlo in questa amministrazione comunale secondo le scadenze indicate nella circolare;

2. di constatare che la presente delibera non comporta nessuna spesa;

3. di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi del dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della

von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Lanpacher Felix

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario
comunale

Dr. Paolo Dalmonego

documento firmato tramite firma digitale